

Gelet op het advies van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen van 9 november 1984,

Besluit :

**Artikel 1.** Onderstaande geneesheren worden erkend als stage-meester in de huisartsgeneeskunde voor een termijn van vijf jaar :

Abrams, G., Wemmel.  
Coelis, M., Maldegem.  
De Pamelaeere, N., Wingene.  
Deruyck, C., Wezembeek.  
De Vlies, J., Jabbeke.  
Eeckelaers, J., Mechelen.  
Frennet, P., Walcourt.  
Guissard, M., Chapelle-lez-Herlaimont.  
Hoet, P., Zelzate.  
Thielen, N., Namur.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 30 november 1984.

J.-L. DEHAENE

#### MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N. 84 — 2208

**14 DECEMBER 1984.** — Koninklijk besluit tot vaststelling in het onderwijs en in de psycho-medisch-sociale centra van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit nr. 230, van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 230, van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 november 1984 en 4 december 1984;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 7 december 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit nr. 230 zonder uitstel moeten genomen worden om de doeltreffende organisatie van het onderwijs voor het lopende schooljaar mogelijk te maken en om tegemoet te komen aan de sociale noden van de werkzoekenden;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder « koninklijk besluit », het koninklijk besluit nr. 230, van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing :

a) op de onderwijsinstellingen met volledig leerplan georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat, met uitzondering van het universitair onderwijs, en op de psycho-medisch-sociale centra georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat;

b) op de personen die houder zijn van een bekwaamheidsbewijs dat hen ertoe machtigt, overeenkomstig de reglementering die van kracht is in het Rijksonderwijs of in het gesubsidieerd onderwijs, een ambt uit te oefenen van de categorie onderwijzend personeel of opvoedend hulppersoneel, administratief personeel en paramedisch personeel der onderwijsinrichtingen;

c) op de personen die houder zijn van een bekwaamheidsbewijs dat hen ertoe machtigt, overeenkomstig de reglementering die van kracht is in de psycho-medisch-sociale centra van de Staat of in de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, een ambt uit te oefenen in de categorie van het technisch personeel.

Vu l'avis du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes en date du 9 novembre 1984,

Arrête :

**Article 1<sup>e</sup>.** Les médecins mentionnés ci-après sont agréés en qualité de maîtres de stage en médecine générale pour une durée de cinq ans :

Abrams, G., Wemmel.  
Coelis, M., Maldegem.  
De Pamelaeere, N., Wingene.  
Deruyck, C., Wezembeek.  
De Vlies, J., Jabbeke.  
Eeckelaers, J., Mechelen.  
Frennet, P., Walcourt.  
Guissard, M., Chapelle-lez-Herlaimont.  
Hoet, P., Zelzate.  
Thielen, N., Namur.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 30 novembre 1984.

J.-L. DEHAENE

#### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

F. 84 — 2208

**14 DECEMBRE 1984.** — Arrêté royal fixant pour l'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux les mesures d'exécution de l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983, relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983, relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, notamment les articles 1er et 3;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés les 29 novembre 1984 et 4 décembre 1984;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 7 décembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures d'exécution de l'arrêté royal n° 230 doivent être prises sans délai pour permettre l'organisation efficace de l'enseignement pendant l'année en cours et pour répondre rapidement aux besoins des demandeurs d'emploi;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>e</sup>.** Pour l'application du présent arrêté on entend par « l'arrêté royal », l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983, relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

**Art. 2.** Le présent arrêté s'applique :

a) aux établissements d'enseignement de plein exercice organisés ou subventionnés par l'Etat, à l'exception de l'enseignement universitaire, ainsi qu'aux centres psycho-médico-sociaux organisés ou subventionnés par l'Etat;

b) aux personnes porteurs d'un titre les habilitant, conformément à la réglementation en vigueur dans l'enseignement de l'Etat ou dans l'enseignement subventionné, à exercer une fonction dans la catégorie du personnel enseignant ou dans la catégorie du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel administratif et des membres du personnel paramédical des établissements d'enseignement;

c) aux personnes porteurs d'un titre les habilitant, conformément à la réglementation en vigueur dans les centres psycho-médico-sociaux de l'Etat ou dans les centres psycho-médico-sociaux subventionnés, à exercer une fonction dans la catégorie du personnel technique.

**Art. 3.** Voor de toepassing van dit besluit op de instellingen en centra bedoeld in artikel 2, a, onderscheidt men drie besturen in de zin van artikel 2 van het koninklijk besluit.

Elk van hen is samengesteld uit het geheel van de instellingen en centra die onder de respectievelijke bevoegdheid vallen van de « Ministre de l'Education nationale » en van de Minister van Onderwijs, en die georganiseerd zijn door :

- 1<sup>e</sup> de Staat;
- 2<sup>e</sup> de gesubsidieerd officiële inrichtende machten;
- 3<sup>e</sup> de gesubsidieerde vrije inrichtende machten.

**Art. 4.** Onder beroepsactiviteit in de zin van artikel 1 van het koninklijk besluit verstaat men elke bezoldigde arbeid verricht na het einde van de studies.

Worden echter niet geacht een beroepsactiviteit te hebben uitgevoerd, de personen die :

- a) een beroepsactiviteit van ten hoogste zes maanden hebben uitgeoefend.

Om de duur van de beroepsactiviteit vast te stellen in het onderwijs, of in de psycho-medisch-sociale centra, komen enkel in aanmerking de perioden van tijdelijk werk die een ononderbroken duur hebben, ofwel van veertien weken in geval van voltijdse betrekking, of van achttien weken in geval van deeltijdse werkzaamheid gelijk aan of hoger dan een halftijdse betrekking;

b) tijdens een voorgaande schooljaar een stage in het onderwijs volbracht hebben waarvan de duur gelijk is of minder dan zes maand;

c) een beroepsopleiding genoten hebben door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening na al dan niet een beroepsactiviteit uitgeoefend te hebben;

d) seizoenarbeid verricht hebben;

e) arbeidsprestaties hebben verricht in het kader van een tewerkstellingsovereenkomst van studenten, geregeld bij titel VI, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 5. § 1.** De stagiair wordt, in overeenstemming met zijn bekwaamheidsbewijs toegevoegd aan een personeelslid dat tenminste dezelfde kwalificatie heeft of hetzelfde ambt bekleedt.

Dit personeelslid moet :

— hetzij vastbenoemd zijn of toegelaten tot de stage in het Rijksonderwijs of in een psycho-medisch-sociaal centrum van de Staat;

— hetzij genieten van een benoeming gelijkgesteld met een vaste benoeming in het Rijksonderwijs of in een psycho-medisch-sociaal centrum van de Staat, in het gesubsidieerd onderwijs of in een gesubsidieerd psycho-medisch-sociaal centrum.

§ 2. De stagiair mag geen betrekking hebben bestaande op grond van de criteria geldend voor de categorie van het personeel waarin hij zijn stage volbrengt.

§ 3. De bepaling vermeld in § 2 van dit artikel geldt niet voor vervanging tot en met 30 kalenderdagen, noch voor vervangingen van leerkrachten die vanaf 1 januari 1985 een opdracht uitoefenen die verband houdt met de recyclage van leerkrachten.

**Art. 6. § 1.** In het hoger onderwijs van het korte type, zijn de voorwaarden voorzien in de artikelen 12, 16 en 17 van het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der Rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die deze inrichtingen afhangen, geen geldigheidsvooraanvaarden voor de stage.

§ 2. In het secundair onderwijs zijn de voorwaarden voorzien in artikel 12 van het voornoemd koninklijk besluit van 22 april 1969 en in artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 juli 1975 betreffende de voldoend geachte bekwaamheidsbewijzen, geen geldigheidsvooraanvaarden voor de stage.

**Art. 7.** De kandidaat-stagiair is ertoe gehouden elk stageaanbod te aanvaarden dat hem gedaan wordt door :

- een officiële inrichtende macht, indien hij in het bezit is van een basisdiploma uitgereikt door een officiële onderwijsinrichting;
- een vrije inrichtende macht indien hij in het bezit is van een basisdiploma uitgereikt door een vrije onderwijsinrichting.

**Art. 8.** De stage wordt afgesloten voor een periode van maximum negen maanden begrepen in de periode gaande van 1 oktober tot 30 juni.

Een stagiair onder de wapens geroepen of een stagiair in zwangerschapsverlof wordt vervangen door een andere stagiair waarvan het stagecontract beperkt wordt tot de duur van deze vervanging.

**Art. 3.** Pour l'application du présent arrêté aux établissements et centres visés à l'article 2, a, on distingue trois administrations au sens de l'article 2 de l'arrêté royal.

Chacune d'elles est constituée par l'ensemble des établissements et des centres qui relèvent de la compétence respective du Ministre de l'Education nationale et du « Minister van Onderwijs » et organisées par :

- 1<sup>e</sup> l'Etat;
- 2<sup>e</sup> les pouvoirs organisateurs officiels subventionnés;
- 3<sup>e</sup> les pouvoirs organisateurs libres subventionnés.

**Art. 4.** On entend par activité professionnelle au sens de l'article 1er de l'arrêté royal, tout travail salarié effectué après la fin des études.

Toutefois, ne sont pas considérées comme ayant exercé une activité professionnelle, les personnes qui :

- a) ont exercé une activité professionnelle ne dépassant pas six mois.

Pour fixer la durée de l'activité professionnelle dans l'enseignement ou dans les centres psycho-médico-sociaux, n'entrent en ligne de compte que les périodes de travail temporaire d'une durée interrompue, soit de quatorze semaines en cas d'occupation à temps plein, soit de vingt-huit semaines en cas d'occupation à temps partiel égale ou supérieure à une occupation mi-temps;

- b) ont effectué un stage dans l'enseignement d'une durée égale ou inférieure à six mois au cours d'une année scolaire précédente;

c) ont bénéficié d'une formation professionnelle de l'Office national de l'emploi après avoir exercé ou non une activité professionnelle;

- d) ont effectué un travail saisonnier;

e) ont fourni des prestations de travail dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiants, régi par le titre VI, de la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail.

**Art. 5. § 1er.** Le stagiaire est, conformément à son titre de capacité, adjoint à un membre du personnel qui a au moins la même qualification ou qui remplit au moins la même fonction.

Ce membre du personnel doit :

— dans l'enseignement de l'Etat ou dans un centre psycho-médico-social de l'Etat, être nommé à titre définitif ou admis au stage;

— dans l'enseignement subventionné ou dans un centre psycho-médico-social subventionné, bénéficier d'une nomination équivalente à une nomination définitive dans l'Enseignement de l'Etat ou dans un centre psycho-médico-social de l'Etat.

§ 2. Le stagiaire ne peut occuper un emploi existant sur base des normes en vigueur dans la catégorie du personnel où il effectue son stage.

§ 3. La disposition prévue au § 2 n'est pas d'application pour les remplacements jusqu'à trente jours calendrier inclusivement et pour les remplacements des enseignants qui exercent à partir du 1er janvier 1985 une mission liée au recyclage des enseignants.

**Art. 6. § 1er.** Dans l'enseignement supérieur de type court, les conditions prévues par les articles 12, 16 et 17, de l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements, ne sont pas des conditions de validité pour le stage.

§ 2. Dans l'enseignement secondaire, les conditions prévues par l'article 12, de l'arrêté royal du 22 avril 1969 précité et par l'article 4 des arrêtés royaux du 30 juillet 1975 relatifs aux titres jugés suffisants, ne sont pas des conditions de validité pour le stage.

**Art. 7.** Le candidat stagiaire est tenu d'accepter toute offre qui lui est faite par :

- un pouvoir organisateur officiel, s'il est porteur d'un diplôme de base délivré par un établissement d'enseignement officiel;
- un pouvoir organisateur libre s'il est porteur d'un diplôme de base délivré par un établissement d'enseignement libre.

**Art. 8.** Le stage couvre une période de neuf mois maximum, comprise entre le 1er octobre et le 30 juin.

Un stagiaire appelé sous les drapeaux ou une stagiaire en congé de maternité est remplacé par un autre stagiaire dont le contrat de stage a une durée limitée à ce remplacement.

**Art. 9.** De stagiairs zijn belast met een voltijdse, halftijdse of vier vijfde betrekking.

De vier vijfde betrekking moet niet in vier werkdagen worden uitgevoerd.

**Art. 10. § 1.** De stagiairs ontvangen de stagevergoeding, bedoeld in artikel 23, § 1, van het koninklijk besluit.

§ 2. Er wordt rekening gehouden met de stagevergoeding voor de berekening van de vergoedingen, bijdragen en premies in het kader van de sociale zekerheid en de sociale verzekeringen, zoals zij bedoeld zijn in artikel 23, § 3, van het koninklijk besluit.

Nochtans wordt er voor de berekening van de prestaties, in het kader van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (sectie vergoedingen) van de arbeidsongevallen en beroepsziekten, rekening gehouden met de bezoldiging dienend voor de vaststelling van de stagevergoeding.

**Art. 11. § 1.** Wat het Rijksonderwijs en de psycho-medisch-sociale centra van de Staat betreft, kiest de Minister onder de jongeren die beantwoorden aan de toelatingsvooraarden, degene die het best beantwoordt aan de noden van de inrichting waar de stage volbracht wordt.

§ 2. Wat het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra betreft, laat de Minister van Onderwijs de aanwerving van een stagiair toe. De vertegenwoordiger van de gesubsidieerde inrichtende macht kiest onder de jongeren die beantwoorden aan de toelatingsvooraarden, degene die het best beantwoordt aan de noden van de instelling waar de stage volbracht wordt.

**Art. 12.** Het globaal aantal stagiairs moet overeenkomen met een voltijdse aanwerving van 1,2 % van het personeelsbestand van de in artikel 3 van dit besluit bedoelde administraties, berekend in volledige dienstprestaties op 30 juni van het voorafgaande schooljaar.

**Art. 13.** Het contract van de stage wordt afgesloten enerzijds tussen één van de overheden bedoeld in artikel 11 of een door hen gemanageerde persoon en anderzijds de stagiair en moet uiterlijk op de eerste dag van de stage schriftelijk worden vastgesteld. Het is conform aan bijgevoegd model. Een kopij van het contract moet binnen de acht werkdagen, te tellen vanaf het begin van de stage, gestuurd worden naar de Minister van Onderwijs en naar de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst.

**Art. 14.** Tot 30 juni 1984 kan de Minister van Onderwijs, binnen het kader van vier vijfde van een voltijdse opdracht, elke hernieuwde stage die op 1 september 1983 liep, verlengen, welke ook de vroegere duur van de stage mocht geweest zijn.

**Art. 15.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1984.

**Art. 16.** Onze Ministers van Onderwijs en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
A. BERTOUILLE

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

**Art. 9.** Les stagiaires sont occupés à temps plein, à mi-temps ou aux quatre cinquième temps.

L'occupation aux quatre cinquième temps ne doit pas nécessairement être réparties sur quatre jours ouvrables.

**Art. 10. § 1er.** Les stagiaires reçoivent l'indemnité de stage visée à l'article 23, § 1er, de l'arrêté royal.

§ 2. Il est tenu compte de l'indemnité de stage pour le calcul des indemnités, allocations, cotisations et primes dans le cadre de la sécurité sociale et des assurances sociales, telles qu'elles sont visées à l'article 23, § 3, de l'arrêté royal.

Toutefois, pour le calcul des prestations dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité (secteur des indemnités), des accidents de travail et des maladies professionnelles il est tenu compte de la rémunération servant à déterminer l'indemnité de stage.

**Art. 11. § 1er.** Pour l'enseignement de l'Etat et les centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, le Ministre choisit parmi les jeunes qui répondent aux conditions d'engagement, celui qui correspond le mieux aux besoins de l'établissement où s'effectue le stage.

§ 2. Pour l'enseignement subventionné et les centres psycho-médico-sociaux subventionnés le Ministre de l'Education nationale autorise le recrutement d'un stagiaire. Le mandataire du pouvoir organisateur choisit parmi les jeunes qui répondent aux conditions d'engagement, celui qui correspond le mieux aux besoins de l'établissement où s'effectue le stage.

**Art. 12.** Le nombre total de stagiaires doit correspondre à un engagement à temps plein de 1,2 % de l'effectif du personnel des administrations visées à l'article 3 du présent arrêté, calculé en prestations complètes au 30 juin de l'année scolaire précédente.

**Art. 13.** Le contrat de stage conclu entre, d'une part l'une des autorités visées à l'article 11 ou les personnes mandatées par elles et d'autre part le stagiaire, est constaté par écrit au plus tard le premier jour du stage. Il est conforme au modèle reproduit en annexe. Une copie du contrat est transmise dans les huit jours ouvrables à compter du début de stage au Ministre de l'Education nationale et au directeur du service subrégional de l'emploi.

**Art. 14.** Jusqu'au 30 juin 1984, le Ministre de l'Education nationale peut prolonger, dans le cadre d'une occupation aux 4/5 temps, tout stage renouvelé et en cours au 1er septembre 1983, quelle qu'ait été la durée antérieure de ce stage.

**Art. 15.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1984.

**Art. 16.** Nos Ministres de l'Education nationale et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
A. BERTOUILLE

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

**Bijlage****MINISTERIE VAN ONDERWIJS****Stagecontract**

**Overeenkomst gesloten bij toepassing van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.**

Tussen :

De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Onderwijs (1)

Het inrichtend bestuur van de onderwijsinrichting of het P.M.S.-centrum (1), vertegenwoordigd door .....

enerzijds, en

De stagiair :

Naam en voornaam .....

Plaats en datum van geboorte .....

Woonplaats .....

anderzijds,

is overeengekomen wat volgt :

**Artikel 1. De overeenkomst wordt gesloten voor een periode die aanvangt op .....** en eindigt op 30 juni 19..

Er is een proeftijd van één maand.

Alle bepalingen van de wetten op arbeidsovereenkomst voor bedienden die betrekking hebben op de overeenkomst voor een bepaalde duur, zijn op dit contract van toepassing behoudens de afwijking bedoeld in het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

De stagiair kan evenwel een einde maken aan de stage, met een opzegging van zeven dagen, indien hij een arbeidsovereenkomst heeft aangegaan of in een administratie is benoemd.

Deze verplichting van vooropzeg geldt niet indien de stagiair als tijdelijk personeelslid wordt aangesteld in een onderwijsinrichting of een psycho-medisch-sociaal centrum.

**Artikel 2. De stage zal vervuld worden in (volledige benaming en adres van de instelling) .....**

**Artikel 3. De stagiair, houder van het bekwaamheidsbewijs van .....** wordt aangeworven om taken te vervullen in overeenstemming met het ambt van .....

De stagiair is gehouden 1/2 van een volledig ambt

4/5 van een volledig ambt  
een volledig ambt (1)

uit te oefenen.

De prestaties worden geleverd op volgende dagen : .....

**Artikel 4. De Minister van Onderwijs (1) — De inrichtende macht (1) zorgt ervoor dat de stagiair tijdens zijn stage, door de uitvoering van de overeengekomen taken en functies een aanvullende en praktische opleiding ontvangt die overeenstemt met het genoten onderwijs en zijn kwalificaties.**

**Artikel 5. De stage wordt georganiseerd overeenkomstig de bepalingen voorzien in het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.**

**Artikel 6. De stagiair is gehouden de verplichtingen na te komen welke zijn opgelegd aan het personeel van de instelling waarin hij is opgenomen. Voor hem gelden ook de verorderingsbepalingen betreffende het jaarlijks verlof en het omstandigheidsverlof van dit personeel.**

**Artikel 7. Aan de stagiair wordt een stagevergoeding toegekend, berekend op basis van de geïndexeerde aanvangsbezoldiging toegekend aan het vast personeel met hetzelfde ambt als in artikel 3 is vermeld.**

Die jaarlijkse wedde bedraagt ..... F aan 100 %

De voltijdse stagiair ontvangt 90 % van deze wedde indien hij een voltijds ambt uitoefent.

In geval van 4/5 of 1/2 ambt ontvangt hij respectievelijk 72 % of 45 % van deze wedde.

Desgevallend ontvangt de stagiair de toelagen en/of vergoedingen die verbonden zijn aan het ambt waarvoor hij werd aangeworven.

**Artikel 8. De stagevergoeding wordt beschouwd als loon in de zin van artikel 2 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers.**

## Annexe

## MINISTÈRE DE L'EDUCATION NATIONALE

## Contrat de stage

Contrat conclu en application de l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Entre :

L'Etat belge représenté par le Ministre de l'Education nationale (1)

Le pouvoir organisateur de l'établissement ou du C.P.M.S. (1) .....

représenté par : .....

d'une part, et

Le stagiaire :

Nom et prénoms .....

Lieu et date de naissance .....

Domicile .....

d'autre part,

il a été convenu ce qui suit :

Article 1er. Le présent contrat est conclu pour une période prenant cours le ..... et se terminant le 30 juin 19.. au soir.

La période d'essai est de un mois.

Le contrat est régi par toutes les dispositions des lois sur le contrat de travail d'employé à durée déterminée, sauf les dérogations prévues dans l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Le stagiaire peut toutefois mettre fin au stage, moyennant un préavis de sept jours, s'il a conclu un contrat de travail ou s'il a été nommé dans un service public.

L'obligation de donner un préavis ne s'applique pas, si le stagiaire est désigné comme membre du personnel temporaire dans un établissement d'enseignement ou un centre psycho-médico-social.

Article 2. Le stage sera exécuté à (nom et adresse complète de l'établissement) .....

.....  
.....  
.....

Article 3. Le stagiaire porteur du titre de ..... est engagé pour remplir des tâches correspondant à la fonction de .....

Le stagiaire est tenu d'accomplir une fonction :

- à temps plein (1)
- à 4/5 d'un temps plein (1)
- à mi-temps (1)

Article 4. Le Ministre de l'Education nationale (1) — Le représentant du pouvoir organisateur (1) veillera à ce que le stagiaire reçoive pendant son stage, par le fait de l'exécution des tâches et des fonctions convenues, un complément de formation pratique en conformité avec ses études et sa qualification.

Article 5. Le stage sera organisé conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Article 6. Le stagiaire est tenu de se conformer aux obligations imposées au personnel de l'établissement qui l'accueille.

Il bénéficie du régime de vacances et congés de circonstances applicable à ce personnel.

Article 7. Il est alloué au stagiaire une indemnité de stage calculée sur base du traitement initial indexé qui est octroyé au membre du personnel définitif titulaire de la fonction mentionnée à l'article 3.

Ce traitement annuel à 100 % de cette fonction exercée à temps plein est de ..... francs.

Le stagiaire à temps plein reçoit 90 % de ce traitement.

En cas d'engagement à 4/5 d'un temps plein ou à mi-temps, le stagiaire reçoit respectivement 72 % ou 45 % de ce traitement.

Le stagiaire perçoit le cas échéant les allocations et/ou indemnités attachées aux fonctions dans lesquelles il a été engagé.

Article 8. L'indemnité de stage est considérée comme une rémunération au sens de l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

**Artikel 9.** De uitoefening van de stage geeft geen recht op een aanstelling of op een benoeming.

Opgesteld te ..... op .....  
in ..... exemplaren, waarvan één voor elk van beide  
contracterende partijen en één voor de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst.

Handtekeningen,

De Minister van Onderwijs vertegenwoordigt door (1)

De stagiair,

De vertegenwoordiger van de inrichtende overheid, (1)

De wettelijke vertegenwoordiger van de stagiair, (1)

(1) Doorhalen wat niet past.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 14 december 1984 tot vaststelling in het onderwijs en in de psycho-medisch-sociale centra van de uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
A. BERTOUILLE

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 84 — 2209

**28 NOVEMBER 1984.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van het burgerlijk onderwijzend personeel van de hogere secundaire technische school bij de Technische School van de Luchtmacht

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947, gecoördineerd op 19 juni 1947, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957 (1);

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1967, 8 juli 1970, 27 juli 1971, 11 juli 1973, 19 december 1974, 18 februari 1977 en 2 juli 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 houdende oprichting van de hogere secundaire technische school bij de Technische School van de Luchtmacht, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 januari 1977, artikel 12, artikel 13, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 mei 1973 en 27 januari 1977, en artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 oktober 1966 tot vaststelling van de administratieve en geldelijke toestand van sommige leden van het burgerlijk onderwijzend personeel van het Ministerie van Landsverdediging, die hun dienstplicht in vredestijd vervullen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1980, 5 maart en 27 mei 1981, bij het koninklijk besluit nr. 89 van 20 juli 1982 en bij het koninklijk besluit van 16 februari 1983;

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 84 — 2209

**28 NOVEMBRE 1984.** — Arrêté royal fixant le statut du personnel enseignant civil de l'école technique secondaire supérieure, créée à l'Ecole technique de la Force aérienne

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947, coordonnée le 19 juin 1947, notamment l'article 5, modifié par la loi du 20 décembre 1957 (1);

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, modifiée par les lois du 31 mars 1967, du 8 juillet 1970, du 27 juillet 1971, du 11 juillet 1973, du 19 décembre 1974, du 18 février 1977 et du 2 juillet 1981;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 portant création de l'école technique secondaire supérieure à l'Ecole technique de la Force aérienne, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 27 janvier 1977, l'article 12, l'article 13, modifié par les arrêtés royaux du 8 mai 1973 et du 27 janvier 1977, et l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 13 octobre 1966 déterminant la position administrative et pécuniaire de certains membres du personnel enseignant civil du Ministère de la Défense nationale, appelés à remplir leurs obligations militaires en temps de paix;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces établissements, modifié par les arrêtés royaux du 4 avril 1980, du 5 mars et du 27 mai 1981, par l'arrêté royal n° 89 du 20 juillet 1982 et par l'arrêté royal du 16 février 1983;

(1) Zie noot bladzijde nr. 15924.

(1) Voir note à la page n° 15924.